

النتائج الماليّة
للبنك التجاري (ش.م.ع.ق.)
للأشهر التسعة المنتهية في 30 سبتمبر 2020



- قد يحتوي هذا العرض التقديمي والمناقشة اللاحقة على بعض البيانات الاستشراقية المتعلقة بخطط وأهداف وتوقعات حالية معينة للبنك التجاري وشركاته الزميلة بالنسبة إلى وضعها المالي وأدائها في المستقبل. لا تتعلق هذه البيانات الاستشراقية بالوقائع التاريخية أو الحالية فحسب، بل تمثل أيضًا توقعات البنك التجاري ومواقفه بالنسبة إلى الأحداث المستقبلية. تتضمن البيانات الاستشراقية بطبيعتها مخاطر معروفة وأخرى غير معروفة وبعض عدم اليقين نظرًا لارتباطها بأحداث وظروف مستقبلية تشمل عددًا من العوامل الخارجة عن سيطرة البنك التجاري. نتيجة لذلك، قد تختلف النتائج أو الأداء المستقبلي الفعلي للبنك التجاري بشكل جوهري عن الخطط والأهداف والتوقعات التي تعبر عنها أو تفترضها ضمناً هذه البيانات.
- لا تعكس أي بيانات استشراقية تصدر عن البنك التجاري أو بالنيابة عنه إلا التوقعات والتقدير الحالية كما في تاريخ إصدارها. ولا يتعهد البنك التجاري بتحديث البيانات الاستشراقية بما يعكس أي تغييرات في توقعات البنك التجاري بالنسبة إليها أو بالنسبة إلى أي تغييرات في الأحداث أو الأحوال أو الظروف التي يستند إليها أي بيان من هذه البيانات. ولا تشكل المعلومات والبيانات والآراء الواردة في هذا العرض عرضًا عامًا بموجب أي تشريعات معمول بها أو عرضًا للبيع أو التماسًا لعرض شراء أي أوراق مالية أو أدوات مالية. كما ولا تشكل أي مشورة أو توصية في ما يتعلق بهذه الأوراق المالية أو أدوات مالية أخرى.

- **الهدف الاستراتيجي**
- المؤشرات الموحدة والأداء الموحد
- أداء بنك الترناتيف
- الملحق

الهدف الاستراتيجي

- 1 الحفاظ على نطاق الحد الأدنى لنسبة الشريحة الأولى من رأس المال الأساسي من 11.0% إلى 11.5%
- 2 إزالة مخاطر الأصول القديمة، وتنويع المحفظة وإخراج بشكل استباقي أسماء المخاطر العالية
- 3 إعادة تشكيل دفتر القروض وتنويعه
- 4 إبقاء التكاليف ثابتة على نطاق واسع إلى أن يعود البنك التجاري متوافقاً مع متوسط السوق
- 5 التركيز على تجربة العميل كعامل تفاضل رئيسي
- 6 تعميق ريادةنا الرقمية عبر الأتمتة الشاملة للعمليات
- 7 ثقافة "فريق واحد - بنك واحد"
- 8 رائد السوق من حيث الامتثال والحكم الرشيد
- 9 "تحالف للبنوك" على المستوى الإقليمي مع تكامل أوثق لبروتوكولات المخاطر واستراتيجية الأعمال لتحقيق أرباح مستدامة



- الهدف الاستراتيجي
- المؤشرات الموحدة والأداء الموحد
- أداء بنك الترناتيف
- الملحق

التقدم

- انخفض صافي الربح 1,154.4 مليون ر.ق.، أي بنسبة 21.9% مقارنةً بالفترة نفسها من 2019.
- تحسّن صافي هامش الفائدة فبلغ 2.4% من 2.3% في الأشهر التسعة الأولى من 2019.
- بلغ الربح التشغيلي 2,306.6 مليون ر.ق.، مسجلاً زيادة بنسبة 13.7% مقارنةً بالأشهر التسعة الأولى من 2019.
- جائزة أفضل بنك أداءً في قطر لعام 2020 من مجلة The Banker.
- جائزة أفضل بنك رقمي في قطر لعام 2020 من مجلة AsiaMoney.
- جائزة التميز في الريادة في الشرق الأوسط لعام 2020 من Euromoney.
- جائزة البنك الرقمي الأكثر ابتكاراً وأفضل تطبيق للخدمات المصرفية عبر الجوال لعام 2020 من International Finance.
- جائزة أفضل بنك رقمي للعملاء في قطر، وأفضل عرض للمنتجات عبر الإنترنت، وأكثر بنك رقمي ابتكاراً، وأفضل إدارة نقد عبر الإنترنت، وأفضل خدمة لتمويل الأعمال، وأفضل تطبيق للخدمات المصرفية عبر الجوال، وأفضل خدمة في التسويق والخدمات عبر وسائل التواصل الاجتماعي لعام 2020 من Global Finance Middle East.
- جائزة أفضل بنك في إدارة النقد في قطر للعام الثالث على التوالي، وجائزة أفضل خدمة مصرفية في قطر من The Asian Banker.
- جائزة أفضل بنك للخدمات المصرفية للأفراد في قطر للعام الرابع على التوالي وجائزة أفضل منتج وخدمة تحويل الأموال في منطقة آسيا والمحيط الهادئ والشرق الأوسط وأفريقيا لعام 2020 من The Asian Banker.
- ارتفعت نسبة الشريحة الأولى من رأس المال الأساسي وإجمالي معدلات رأس المال إلى 11.6% و17.4% على التوالي مقارنةً بنسبة 10.9% و16.1% في 30 سبتمبر 2019.
- أصدر البنك بنجاح سندات دين ممتازة غير مضمونة بقيمة 500 مليون دولار أمريكي لمدة خمس سنوات. تجاوزت عملية الاكتتاب في هذه السندات المبلغ المطلوب بمقدار 3.8 أضعاف وكان من أدنى الإصدارات فائدة دورية من قبل جهة إصدار مالية قطرية في صفقة عمومية.
- ارتفعت الودائع المنخفضة التكلفة بنسبة 14.1% على أساس سنوي.
- بلغ السجل الموحد للقروض 90.5 مليار ر.ق. أي بزيادة 1.5% مقارنةً بشهر سبتمبر 2019.
- دعماً لعملائنا من الشركات وللإقتصاد، قمنا بتأجيل تسديد أقساط القروض ومدفوعات الفائدة.
- يبقى التركيز على إعادة تشكيل دفتر القروض من خلال تنويع المخاطر في مجموعة من القطاعات، بما في ذلك تخفيض القروض العقارية وزيادة القروض للحكومة والقطاع العام. بقي القطاع الحكومي بنسبة 14% بينما انخفض قطاعا العقارات والمقاولات بنسبة 2% و1% على التوالي مقارنةً بالأشهر التسعة الأولى من 2019.
- انخفضت نسبة القروض المتعثرة إلى 4.8% في سبتمبر 2020 مقارنةً بنسبة 4.9% في سبتمبر 2019 بينما انخفضت نسبة تغطية القروض (بما في ذلك الخسائر الائتمانية المتوقعة) إلى 94.5% مقارنةً بنسبة 95.2% في سبتمبر 2019.
- بلغ إجمالي المخصصات 918.4 مليون ر.ق. مسجلاً زيادة بنسبة 20.2% عن الأشهر التسعة الأولى من 2019. وقد ارتفعت المخصصات بشكل رئيسي بسبب ارتفاع الخسائر الائتمانية المتوقعة من جراء جائحة COVID-19.
- ارتفعت تكلفة المخاطر الإجمالية إلى 129 نقطة أساس مقارنةً بـ 110 نقطة أساس في الأشهر التسعة الأولى من 2019 إلا أنّ التكلفة الصافية للمخاطر فانخفضت إلى 73 نقطة أساس مقارنةً بـ 89 نقطة أساس في الأشهر التسعة الأولى من 2019 من جراء استرداد مبالغ كبيرة.
- انخفضت نسبة التكلفة الموحدة إلى الدخل من 28.9% إلى 26.4% مطبوعة (25.0% معلن عنها) وفي قطر من 25.7% إلى 22.5% مطبوعة (20.9% معلن عنها)، مدفوعةً بزيادة الإيرادات التشغيلية بنسبة 9.8%.
- يقابل الانخفاض في تكاليف الموظفين زيادة في النفقات التشغيلية حيث نواصل تعزيز الرقمنة والأتمتة والإنتاجية.
- أعلن بنك الترناتيف عن صافي ربح قدره 96.8 مليون ليرة تركية (53.6 مليون ر.ق.) مسجلاً انخفاضاً بنسبة 51.0% مقارنةً بالأشهر التسعة من 2019 (على أساس الريال القطري).
- أعلن البنك الوطني العماني عن صافي ربح قدره 16.9 مليون ريال عماني (حصّة البنك التجاري 55.6 مليون ر.ق.) مسجلاً انخفاضاً بنسبة 56.0% مقارنةً بالأشهر التسعة من 2019.
- أعلن البنك العربي المتحد عن صافي خسارة بقيمة 364.9 مليون درهم إماراتي (حصّة البنك التجاري 144.6 مليون ر.ق.) مقارنةً بصافي خسارة قدره 63.0 مليون درهم إماراتي في الأشهر التسعة الأولى من 2019.

النتائج



رأس المال والتمويل



إعادة تشكيل دفتر القروض



رصد المخصصات



التكاليف



الشركات التابعة والزميلة



التقدم المحرز مقابل خطتنا الخمسية:

مليون ريال قطري	الربع الأول 2019	الربع الثاني 2019	الربع الثالث 2019	الربع الرابع 2019 (مطبّع)	الربع الأول 2020 (مطبّع)	الربع الثاني 2020 (مطبّع)	الربع الثالث 2020 (مطبّع)	بداية السنة لغاية سبتمبر 2020 (مطبّع)	بداية السنة لغاية سبتمبر 2019	الربع الرابع 2019 المعن عنه	الربع الأول 2020 الفعلي المعن عنه	الربع الثاني 2020 الفعلي المعن عنه	الربع الثالث 2020 الفعلي المعن عنه	بداية السنة لغاية سبتمبر 2020 المعن عنه
الدخل التشغيلي	900	947	1,006	1,010	1,002	1,076	1,054	3,132	2,853	1,494	907	1,090	1,077	3,075
التكاليف	278	274	272	286	271	279	275	826	824	404	177	293	298	768
الربح التشغيلي	622	673	734	724	730	797	779	2,307	2,029	1,090	730	797	779	2,307
صافي المخصّصات	221	208	197	191	189	107	294	590	625	29	189	107	294	590
دخل الشركات الزميلة	50	49	4	4	(134)	(187)	(229)	(550)	103	(523)	(134)	(187)	(229)	(550)
صافي الربح	440	509	531	542	402	499	253	1,154	1,479	542	402	499	253	1,154
حجم الإقراض	86,023	85,745	89,095	88,009	88,773	87,000	90,462	90,462	89,095	88,009	88,773	87,000	90,462	90,462
حجم الإيداع	82,054	77,364	74,294	76,297	77,364	77,709	73,125	73,125	74,294	76,297	77,364	77,709	73,125	73,125
صافي هامش الفائدة	2.0%	2.1%	2.4%	2.6%	2.5%	2.4%	2.4%	2.4%	2.3%	3.2%	2.4%	2.4%	2.4%	2.4%
نسبة التكلفة إلى الدخل	30.9%	28.9%	27.1%	28.4%	27.1%	26.0%	26.1%	26.4%	28.9%	27.0%	19.5%	26.9%	27.7%	25.0%
إجمالي تكلفة المخاطر (نقطة أساس)	126	112	95	111	94	144	129	121	110	40	94	144	129	121
صافي تكلفة المخاطر (نقطة أساس)	102	98	71	63	83	19	118	73	89	2	83	19	118	73
نسبة القروض المتعثّرة	5.6%	4.9%	4.9%	4.9%	5.0%	5.0%	4.8%	4.8%	4.9%	4.9%	5.0%	5.0%	4.8%	4.8%
نسبة التغطية *	80.3%	96.2%	95.2%	82.2%	84.6%	90.0%	94.5%	94.5%	95.2%	82.2%	84.6%	90.0%	94.5%	94.5%
نسبة الشريحة الأولى من رأس المال الأساسي	10.9%	11.0%	10.9%	11.1%	11.1%	11.5%	11.6%	11.6%	10.9%	11.1%	11.1%	11.5%	11.6%	11.6%
نسبة كفاية رأس المال	16.1%	16.3%	16.1%	16.4%	16.6%	17.3%	17.4%	17.4%	16.1%	16.4%	16.6%	17.3%	17.4%	17.4%
ربحية السهم (سنويًا)	0.37	0.44	0.46	0.47	0.34	0.43	0.19	0.32	0.42	0.47	0.34	0.43	0.19	0.32

* ابتداءً من 2018 وتشمل الخسائر الائتمانية المتوقعة



الأداء المالي للمجموعة – عن الأشهر التسعة المنتهية في 30 سبتمبر 2020

الميزانية العمومية الموحدة

%	9 أشهر من 2019	9 أشهر من 2020	مليون ريال قطري
-1.7%	145,552	143,120	إجمالي الأصول
1.5%	89,095	90,462	القروض والسلف
-4.6%	27,034	25,787	الأوراق المالية الاستثمارية
-1.6%	74,294	73,125	ودائع العملاء
1.9%	21,393	21,791	إجمالي حقوق الملكية

ربحية المجموعة

%	9 أشهر من 2019	9 أشهر من 2020	مليون ريال قطري
19.8%	1,939	2,324	صافي إيرادات الفوائد
-17.9%	914	751	الإيرادات من غير الفوائد
-6.8%	(824)	(768)	إجمالي التكاليف
-5.6%	(625)	(590)	صافي المخصّصات
-634.0%	103	(550)	دخل الشركات الزميلة
-22.0%	1,479	1,154	صافي الربح بعد الضريبة

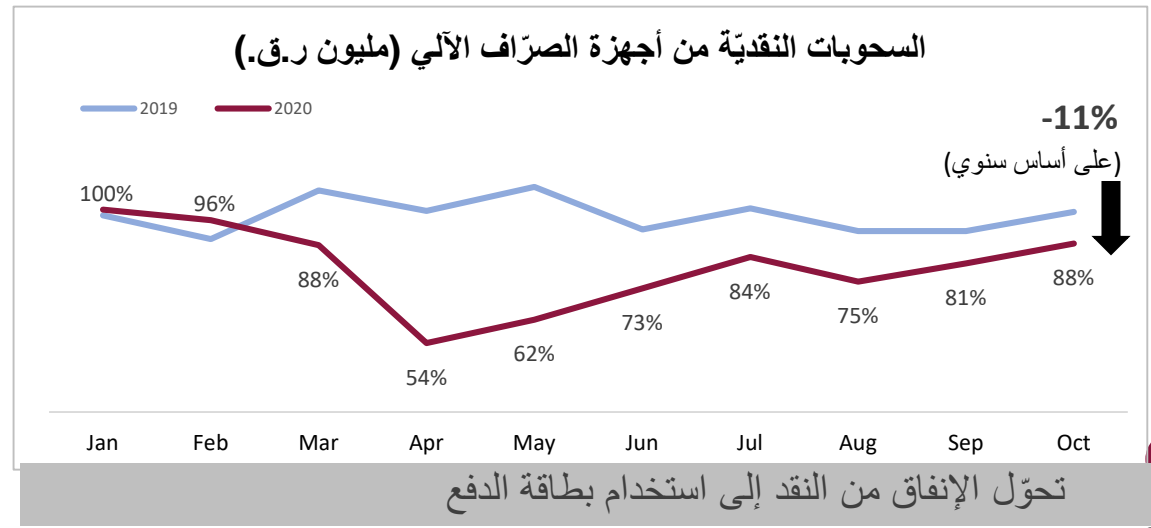
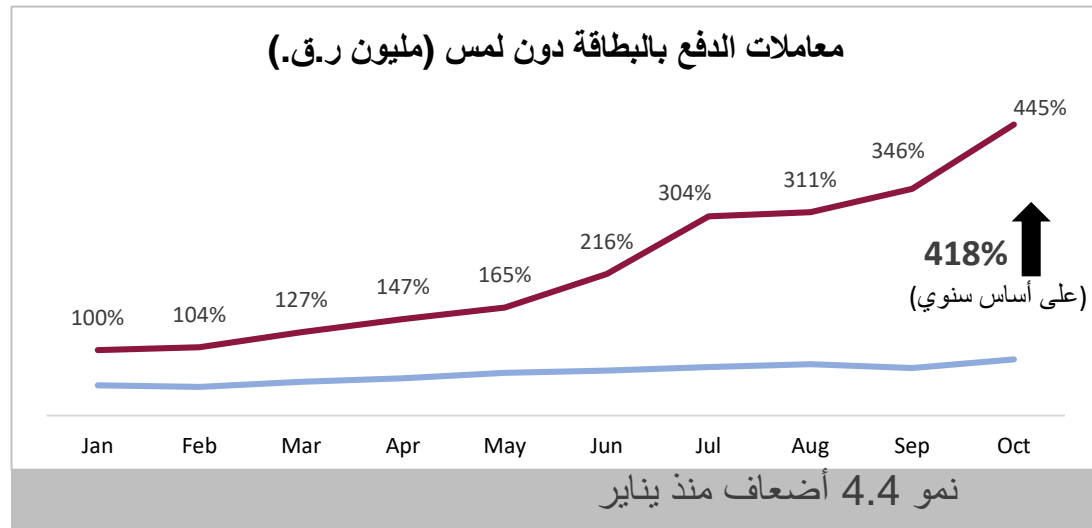
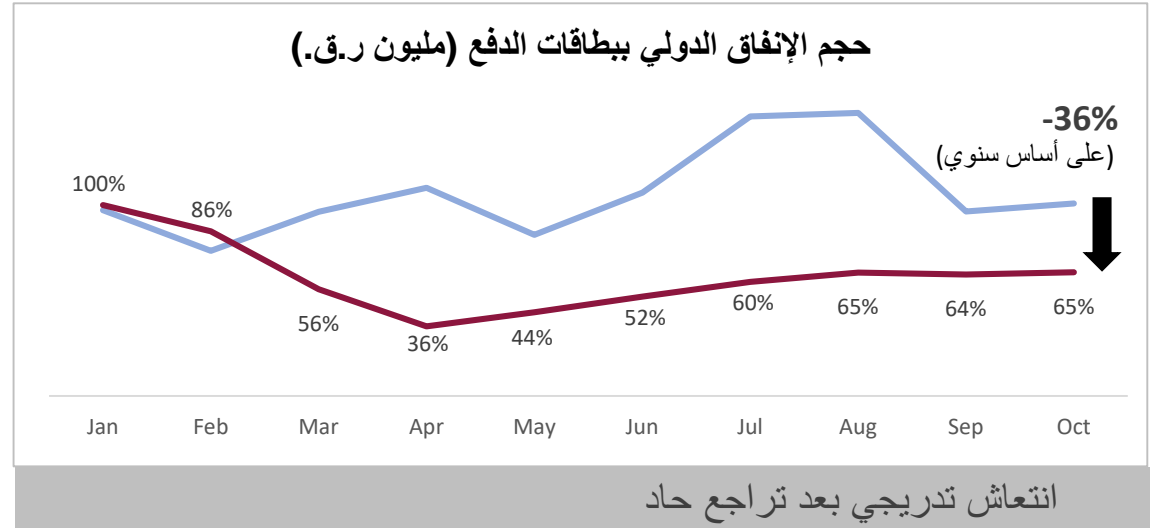
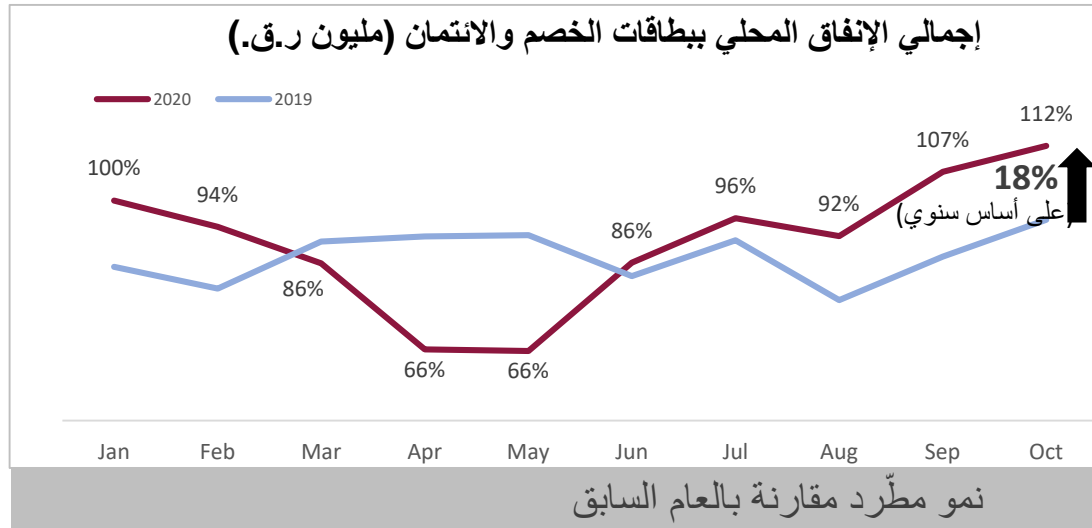
رأس المال

مليون ريال قطري	9 أشهر من 2019	9 أشهر من 2020
الأصول ذات المخاطر المرجحة (مليون ر.ق.)	117,648	112,131
نسبة الشريحة الأولى من رأس المال الأساسي (بازل 3)	10.9%	11.6%
إجمالي نسبة رأس المال (بازل 3)	16.1%	17.4%

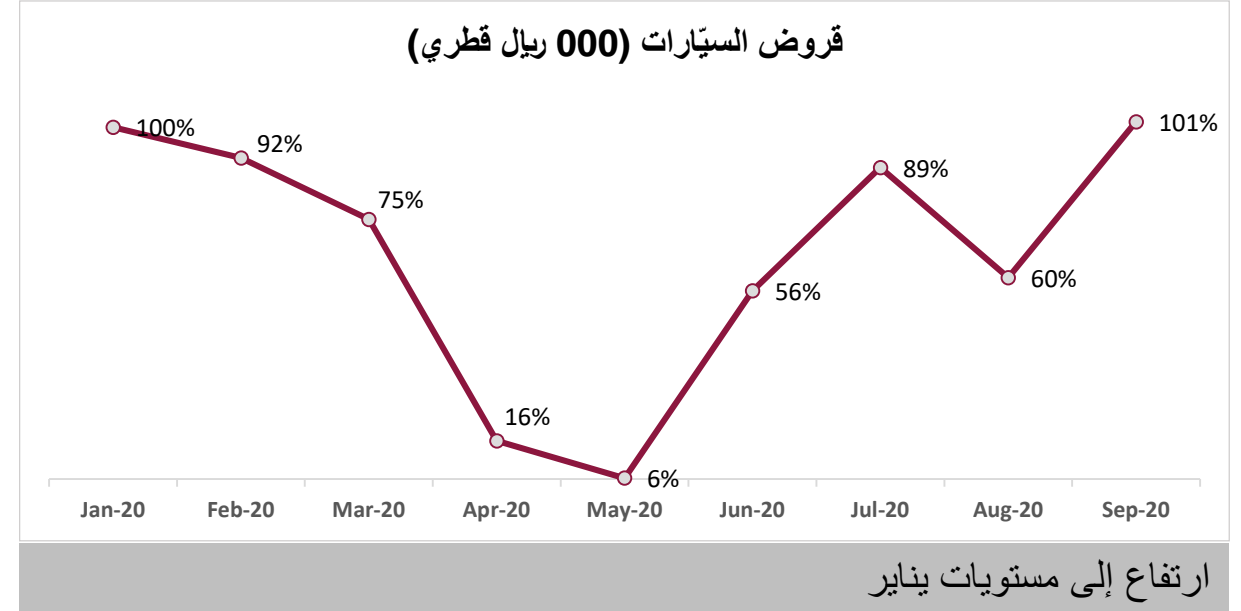
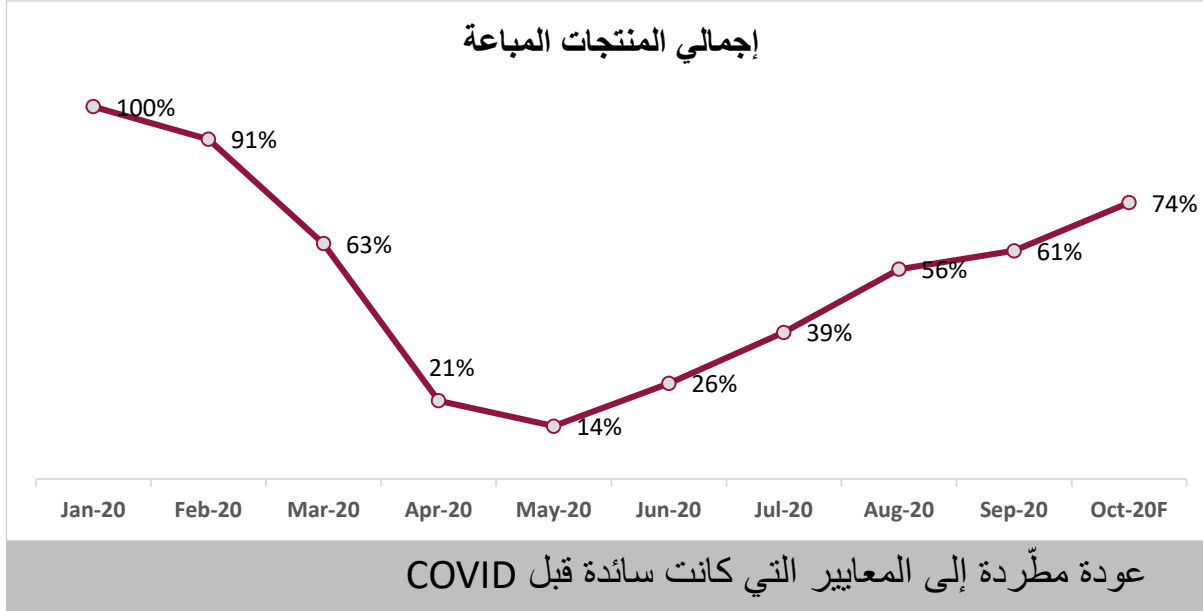
نسب الأداء

نسبة الأداء	9 أشهر من 2019	9 أشهر من 2020
العائد على متوسط حقوق الملكية ROAE	9.4%	7.1%
العائد على متوسط الأصول ROAA	1.4%	1.1%
صافي هامش الفائدة	2.3%	2.4%

بطاقات الدفع وأجهزة الصراف الآلي - عودة الاتجاهات الإيجابية في الإنفاق الاستهلاكي المحلي واعتماد الدفع دون لمس وتقليل الاعتماد على النقد، مع انخفاض مفهوم في الإنفاق الدولي.

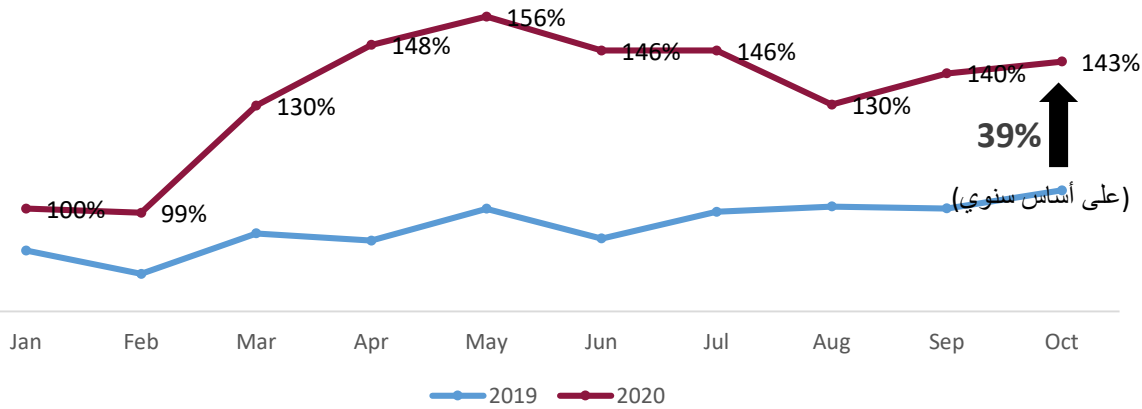


المنتجات - عودة جيّدة لأحجام الأعمال في نطاق المنتجات ما يدل على عودة ثقة المستهلك



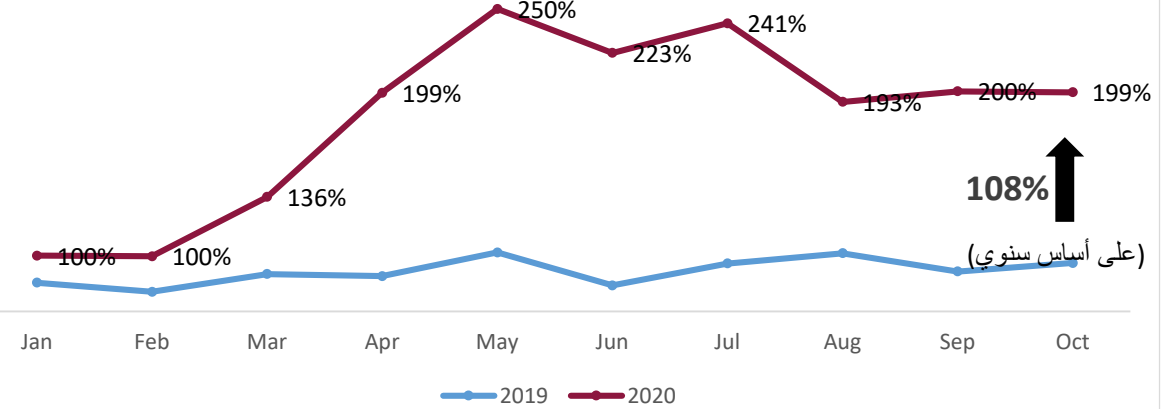
الخدمات الرقمية - يستمرّ وضعنا الريادي الرقمي القوي في التوسّع في مجال الخدمات، ما يشجّع على زيادة الاستخدام من قبل العملاء مع سيطرة البنك في مجال الحوالات الدولية الرقمية.

إجمالي عمليات تسجيل دخول العملاء على القنوات الرقمية (مليون)



زيادة كبيرة في استخدام العملاء، مع ارتفاع بنسبة 39% على أساس سنوي

الحوالات الدولية باستخدام القنوات الرقمية



تضاعف حجم الحوالات

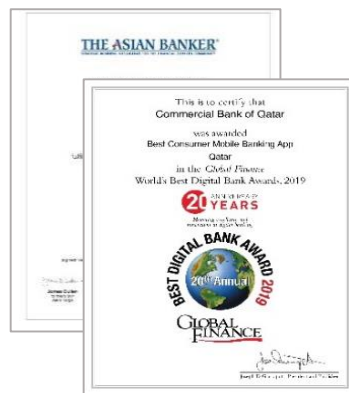
الجوائز التي حاز عليها البنك

الريادة الرقمية في الخدمات المصرفية

استمرار التركيز على الامتثال والحكم الرشيد

تجربة العميل
كعامل تفاضل رئيسي

الريادة في الخدمات المصرفية



- ✓ السنة الرابعة على التوالي - أفضل بنك للخدمات المصرفية للأفراد في قطر (Asian Banker)
- ✓ السنة الرابعة على التوالي - أفضل بنك في إدارة النقد في قطر (Asian Banker)
- ✓ أفضل خدمة مصرفية في قطر (Asian Banker)
- ✓ السنة الثانية على التوالي - أفضل إدارة نقد عبر الإنترنت (Global Finance)
- ✓ السنة الثانية على التوالي - أفضل خدمة لتمويل الأعمال (Global Finance)
- ✓ أفضل عرض للمنتجات عبر الإنترنت (Global Finance)

- ✓ أفضل منتج وخدمة تحويل للأموال في قطر (Asian Banker)
- ✓ السنة الثانية على التوالي - أفضل تطبيق للخدمات المصرفية عبر الجوال (Global Finance)
- ✓ أفضل خدمة في التسويق والخدمات عبر وسائل التواصل الاجتماعي (Global Finance)
- ✓ أفضل تطبيق للخدمات المصرفية عبر الجوال (International Finance Magazine)

- ✓ أفضل حوكمة في قطر (World Finance)

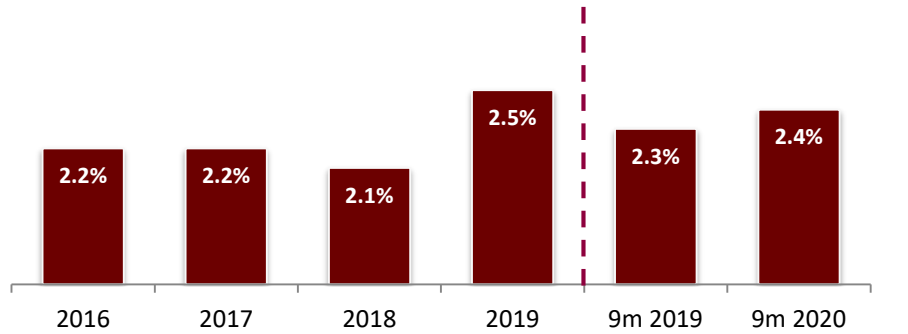
- ✓ التميز في الريادة في الشرق الأوسط (Euromoney)
- ✓ أفضل بنك رقمي للعملاء في قطر (Global Finance)
- ✓ البنك الرقمي الأكثر ابتكارًا (Global Finance & International Finance Magazine)
- ✓ أفضل بنك رقمي في قطر (AsiaMoney Magazine)

أفضل بنك أداءً في قطر لعام 2020 (The Banker)

أداء الأرباح - عن الأشهر التسعة المنتهية في 30 سبتمبر 2020

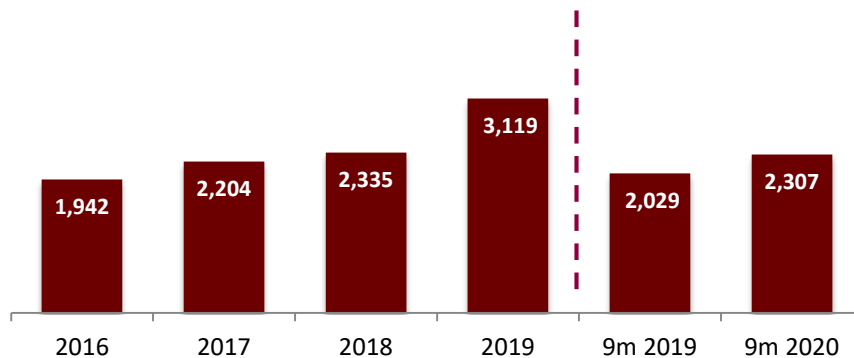
الربحية

صافي هامش الفائدة



صافي إيرادات الفوائد كنسبة مئوية من الأصول ذات الفائدة المتوسطة، بما في ذلك (أ) القروض والسلف للعملاء و(ب) السندات و(ت) القروض لمؤسسات ائتمانية أخرى.

الربح التشغيلي



◆ ارتفع صافي إيرادات الفوائد بنسبة 19.8% إلى 2,323.6 مليون ريال قطري في الأشهر التسعة الأولى من 2020 مقارنةً بالأشهر التسعة الأولى من 2019.

◆ ارتفع صافي هامش الفائدة إلى 2.4% في الأشهر التسعة الأولى من 2020 مقابل 2.3% في الأشهر التسعة الأولى من 2019.

◆ إن ارتفاع الهوامش هو نتيجة الإدارة الاستباقية لتكلفة التمويل في كل من قطر وتركيا.

◆ انخفضت الإيرادات غير المتأتية من الفوائد إلى 751.0 مليون ريال قطري مقارنةً بمبلغ 914.2 مليون ريال قطري في الأشهر التسعة الأولى من 2019.

◆ انخفض صافي الإيرادات من الأنشطة الاستثمارية بمقدار 99.1 مليون ريال قطري من جرّاء حركة سلبية غير محققة بحسب سعر السوق لإيرادات الاستثمار والتداول نتيجة للتقلبات غير المسبوقة في الأسواق العالمية.

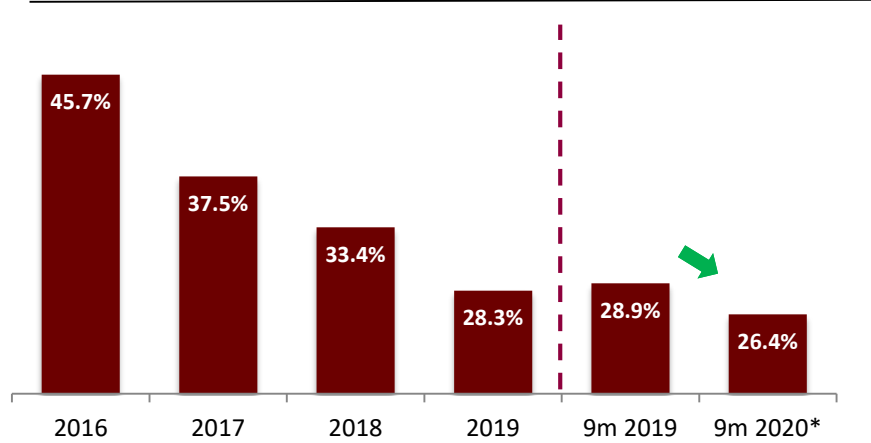
◆ انخفض صافي إيرادات الرسوم والعمولات بمقدار 77.3 مليون ريال قطري وذلك بشكل رئيسي من جرّاء انخفاض الإنفاق والتنازل عن رسوم الحوالات ورسوم بطاقات الائتمان.

تحسّن نسبة التكلفة إلى الدخل من جرّاء استمرار تدابير كفاءة التكلفة

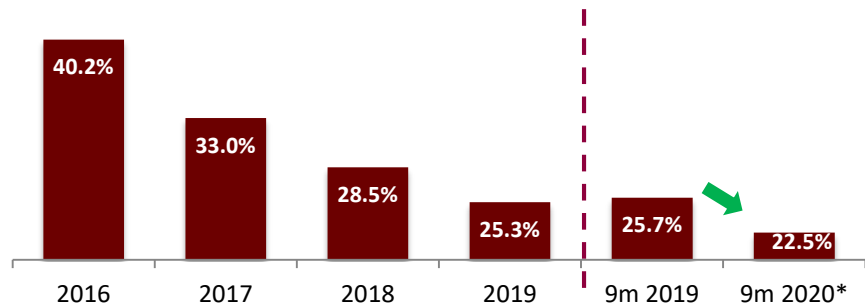
نفقات التشغيل

- ◆ انخفضت نسبة التكلفة إلى الدخل إلى 26.4% (النسبة الفعلية المعلن عنها 25.0%) أي بنسبة 2.5% مقارنةً بالأشهر التسعة الأولى من 2019، وذلك يعود بشكلٍ رئيسي إلى نمو الدخل التشغيلي بقيمة 279 مليون ر.ق. على أساس مطبّع.
- ◆ على الرّغم من انخفاض تكاليف الموظفين بنسبة 3.9% (النسبة الفعلية المعلن عنها 15.3%) إلا أنّ زيادة في التكاليف التشغيلية تقابلها بنسبة 19.8% إذ بلغت 32 مليون مع استمرار استثمارنا في التكنولوجيا والعمليات.
- ◆ التركيز المستمر على العمليات الرقمية والإدارة المشددة للنفقات.
- ◆ في قطر، تحسّنت نسبة التكلفة إلى الدخل من 25.7% في الأشهر التسعة الأولى من 2019 إلى 22.5% (الفعلية المعلن عنها 20.9%) في الأشهر التسعة الأولى من 2020.

نسبة التكلفة إلى الدخل الموحّدة



نسبة التكلفة إلى الدخل المحلي



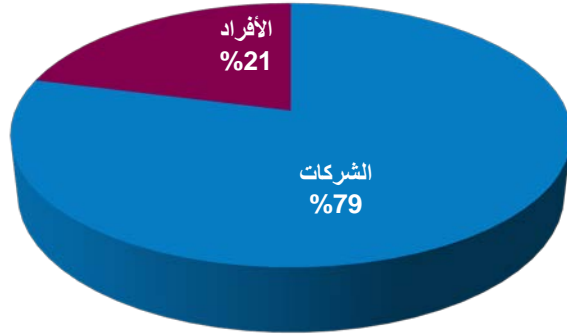
* الأشهر التسعة الأولى من 2020 تمثّل نسبة التكلفة إلى الدخل المطبّعة

تحسّن هيكلية دفتر القروض

ملخص

- ◆ بلغت القروض للعملاء 90.5 مليار ر.ق.، بزيادة 1.5% مقارنةً بشهر سبتمبر 2019
- ◆ نمو في القطاع التجاري
- ◆ انخفاض في قطاعي العقارات والمقاولات
- ◆ تنوّع دفتر القروض حسب القطاعات
- ◆ يمثّل العملاء من الشركات 79.1% من إجمالي دفتر القروض
- ◆ يستمرّ التركيز على تحسين حصّة السوق في قطاع الحكومة والقطاع العام
- ◆ يستمر قطاع الحكومة والقطاع العام في النمو ولكنّ هذا يقابله انخفاض في الأرصدة الحكومية بعد الإصدار السيادي في النصف الأول من 2020
- ◆ نمو في برنامج الضمانات الوطني للاستجابة بقيمة 0.7 مليار ر.ق.

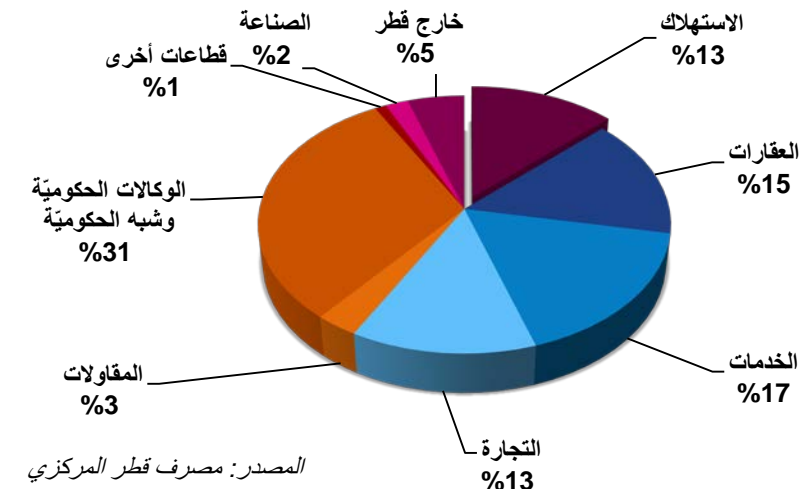
تفصيل دفتر القروض حسب الفئة - سبتمبر 2020



تفصيل دفتر القروض حسب القطاع - سبتمبر 2020

القطاع	سبتمبر 2020	سبتمبر 2019
الحكومة والقطاع العام	14%	14%
الصناعي	9%	9%
التجاري	15%	12%
الخدمات	30%	30%
المقاولات	4%	5%
العقارات	20%	22%
الاستهلاك	7%	7%
قطاعات أخرى	1%	1%
	100%	100%

تفصيل التسهيلات الائتمانية المصرفية القطرية حسب القطاع - أغسطس 2020



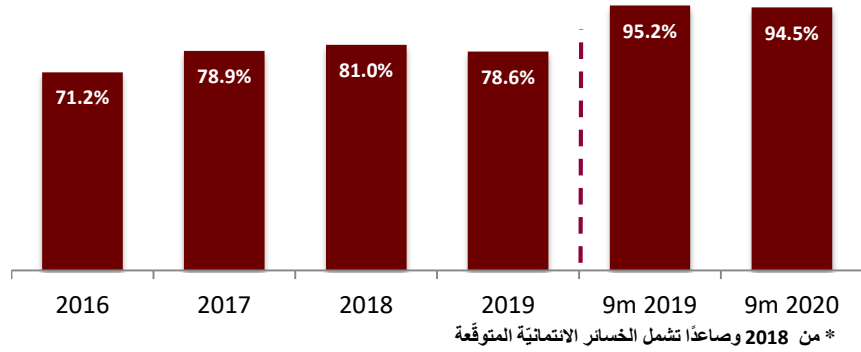
المصدر: مصرف قطر المركزي



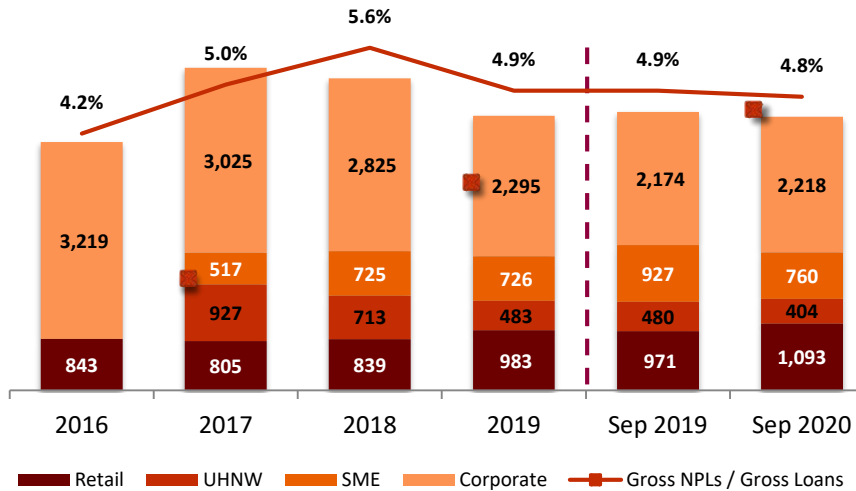
جودة الأصول – 30 سبتمبر 2020: انخفاض في مخصصات خسائر القروض

الموجز

نسبة تغطية القروض



نسبة القروض المتعثرة (على أساس 90 يوماً)



◆ انخفاض صافي خسائر القروض بقيمة 487.1 مليون ريال قطري مقابل 585.9 مليون ريال قطري في الأشهر التسعة الأولى من 2019

◆ 189.7 مليون ر.ق. للأعمال

◆ 187.3 مليون ر.ق. للأفراد

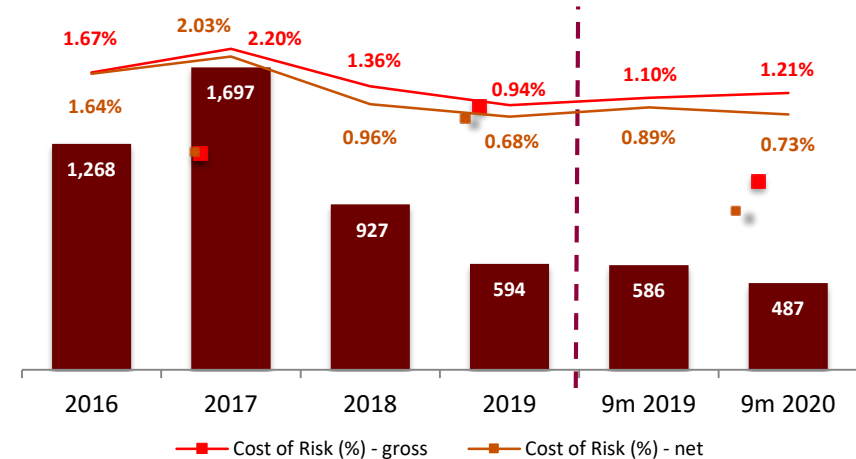
◆ 110.1 مليون ر.ق. لبنك ألترناتيف

◆ انخفضت نسبة القروض المتعثرة إلى 4.8% من 4.9% في الأشهر التسعة الأولى من 2019

◆ ارتفعت التكلفة الإجمالية للمخاطر إلى 121 نقطة أساس من 110 نقطة أساس في الأشهر التسعة الأولى من 2019، إلا أن صافي تكلفة المخاطر فقد انخفض إلى 73 نقطة أساس مقارنةً بـ 89 نقطة أساس في الأشهر التسعة الأولى من 2019 بسبب استرداد مبالغ كبيرة.

◆ انخفضت تغطية القروض إلى 94.5% مقابل 95.2% في سبتمبر 2019.

صافي مخصصات خسائر القروض (مليون ريال قطري)

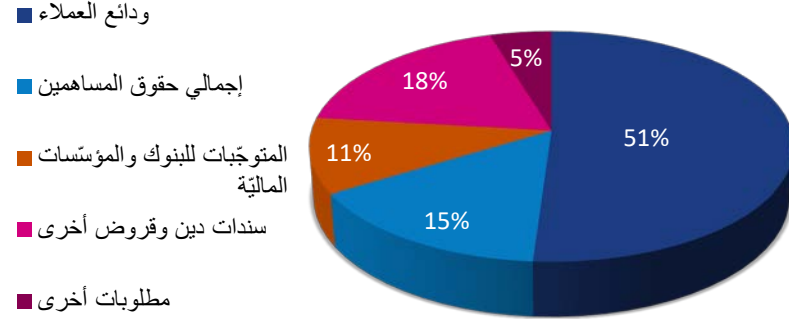


التمويل: الاستثمار في بناء مصادر تمويل متنوعة

الموجز

- ◆ انخفضت ودائع العملاء بنسبة 1.6% إلى 73.1 مليار ريال مقارنةً بشهر سبتمبر 2019، أي ما يمثل 51.1% من إجمالي الميزانية العمومية.
- ◆ أصدر البنك بنجاح سندات دين ممتازة غير مضمونة بقيمة 500 مليون دولار أمريكي لمدة خمس سنوات. تجاوزت عملية الاكتتاب في هذه السندات المبلغ المطلوب بمقدار 3.8 أضعاف وكان من أدنى الإصدارات فائدةً دوريةً من قبل جهة إصدار مالية قطرية في صفقة عمومية.
- ◆ مزيج تمويل متنوع جيداً
- ◆ يمثل إجمالي حقوق الملكية 15.2% من مزيج التمويل

إجمالي مزيج التمويل – 30 سبتمبر 2020



تصنيف اعتماد البنك التجاري

التاريخ	التوقع	قوة البنك	الودائع بالعملة الأجنبية		وكالة التصنيف
			ST	LT	
أغسطس 20	مستقر	ba1	Prime 2	A3	Moody's
نوفمبر 19	مستقر	bb+	F1	A	Fitch
يونيو 20	مستقر	bb+	A-2	BBB+	S&P

الدين الصادر والأموال المقترضة الأخرى

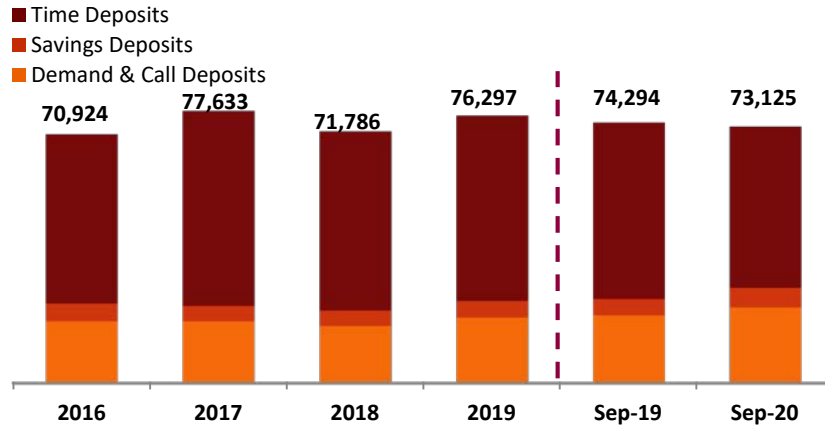
سبتمبر 2019	سبتمبر 2020	نوع الإصدار (مليون ر.ق.)
3,472	1,076	سندات دين ثانوية
6,390	9,540	سندات الدين الأوروبية المتوسطة الأجل
608	101	السندات الممتازة
10,819	15,746	قروض أخرى (بما فيها الأوراق التجارية)
21,289	26,463	المجموع



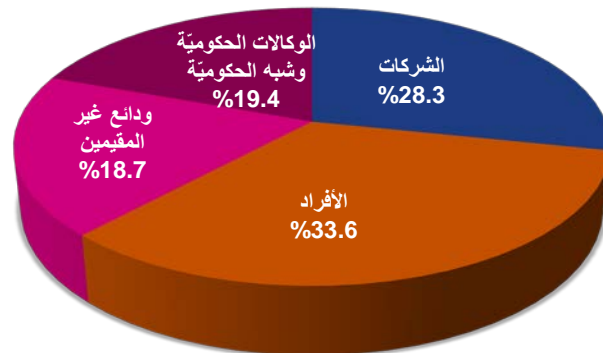
محفظة الودائع المتنوعة

الموجز

ودائع العملاء (مليون ريال قطري)



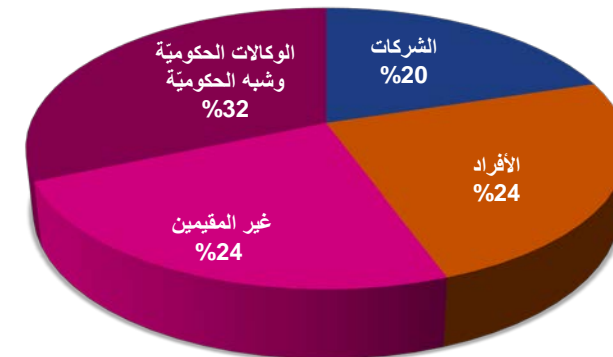
الودائع حسب نوع العملاء – سبتمبر 2020



المصدر: مصرف قطر المركزي

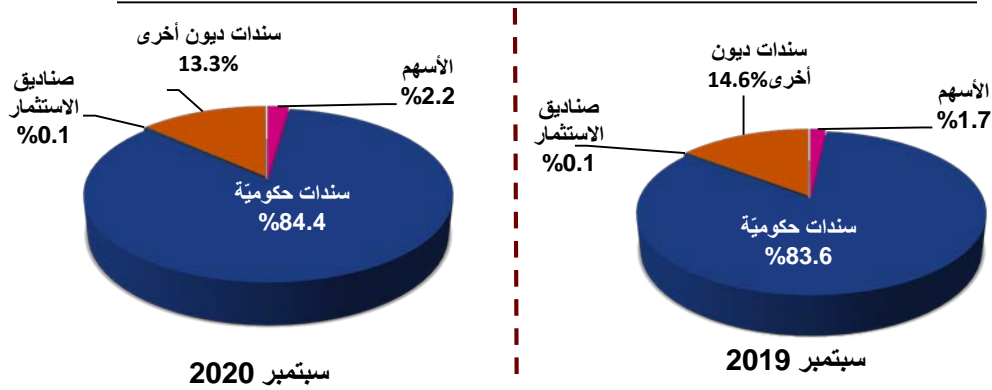
- ◆ انخفضت ودائع العملاء بنسبة 1.6% إلى 73.1 مليار ريال قطري مقارنةً بشهر سبتمبر 2019.
- ◆ مزيج ودائع متنوع مع وكالات حكومية وشبه حكومية بنسبة 19.4%، والشركات بنسبة 28.3% والأفراد بنسبة 33.6%.
- ◆ إن تكوين ودائع الحسابات الجارية وحسابات التوفير هو عند 37.3% من قاعدة الودائع.
- ◆ مزيج ودائع غير المقيمين في قطر هو 18.7%.

تفصيل الودائع المصرفية القطرية حسب القطاع – أغسطس 2020

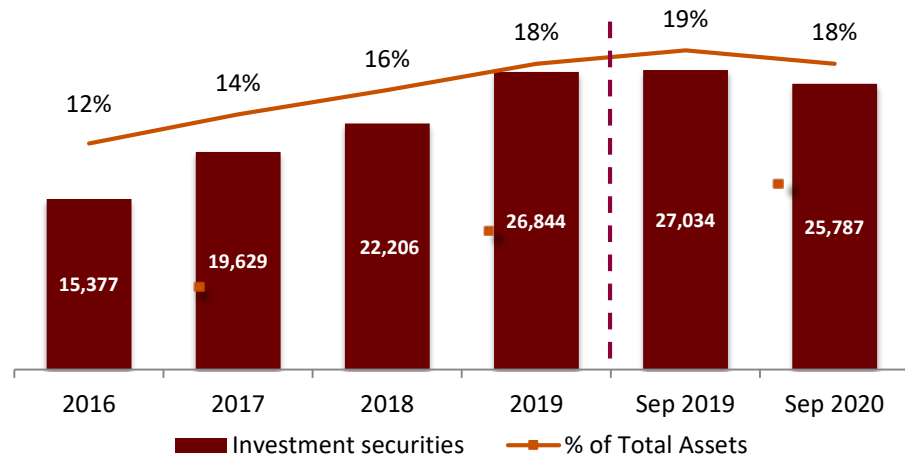


المحفظة الاستثمارية – 30 سبتمبر 2020: جودة أصول عالية مع استثمار 86% من المحفظة في السندات الحكومية من الأصول السائلة العالية الجودة HQLA

المحفظة الاستثمارية – 30 سبتمبر 2020 مقابل 30 سبتمبر 2019



تطور المحفظة الاستثمارية (مليون ريال قطري)



الموجز

- ◆ انخفضت المحفظة الاستثمارية بنسبة 4.6% إلى 25.8 مليار ريال قطري مقارنةً بشهر سبتمبر 2019:
- ◆ مدفوعة باستحقاق سندات سيادية ذات تصنيف عالٍ.
- ◆ توفّر الاستثمارات في السندات السيادية ذات التصنيف العالي الاستقرار للمحفظة وتجعلها أقلّ تقلبًا.
- ◆ 84.4% سندات حكومية.
- ◆ 86.0% أوراق مالية مصنّفة AAA+ إلى A-.

المحفظة الاستثمارية حسب التصنيف الائتماني

وزن المحفظة	تصنيف الائتمان
86%	AAA+ إلى A-
5%	BBB+ إلى BB-
7%	B+ إلى B-
2%	من دون تصنيف

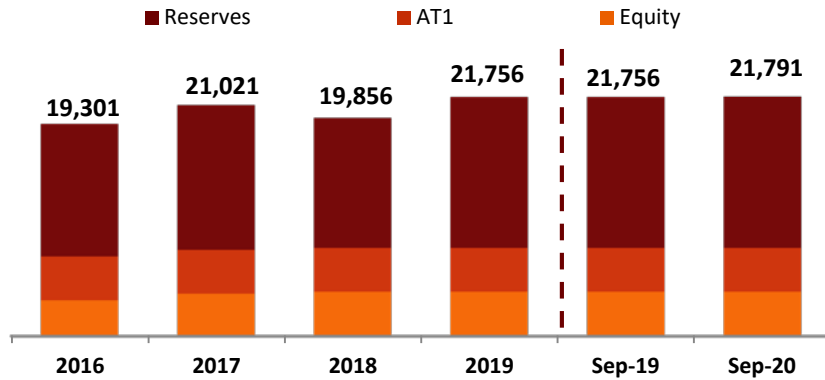
مستويات الرسمة – 30 سبتمبر 2020

الموجز

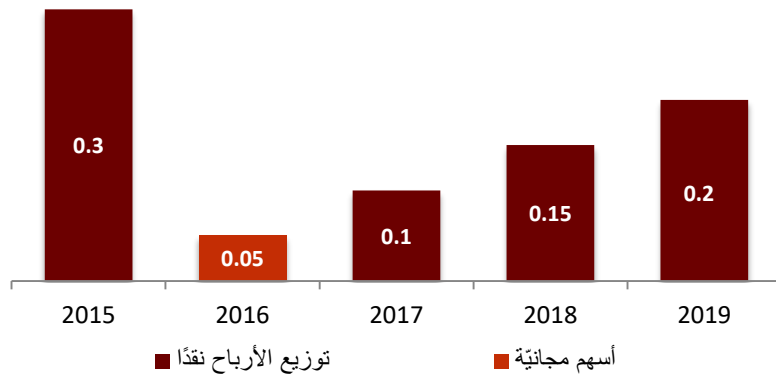
انخفض إجمالي حقوق الملكية إلى 21.8 مليار ريال قطري بنسبة 0.2% عن ديسمبر 2019 من جزاء:

- ◆ الانخفاض في صرف العملات الأجنبية والاحتياطيات الأخرى بمقدار 0.4 مليار ريال قطري و0.6% مليار ريال على التوالي.
- ◆ الارتفاع في الأرباح المستتقة بمقدار 1 مليار ريال قطري من جزاء أرباح الأشهر التسعة الأولى من 2020 بعد تعديلها بدفع أرباح 2019.
- ◆ نسبة كفاية رأس المال هي 17.4% (بازل 3).

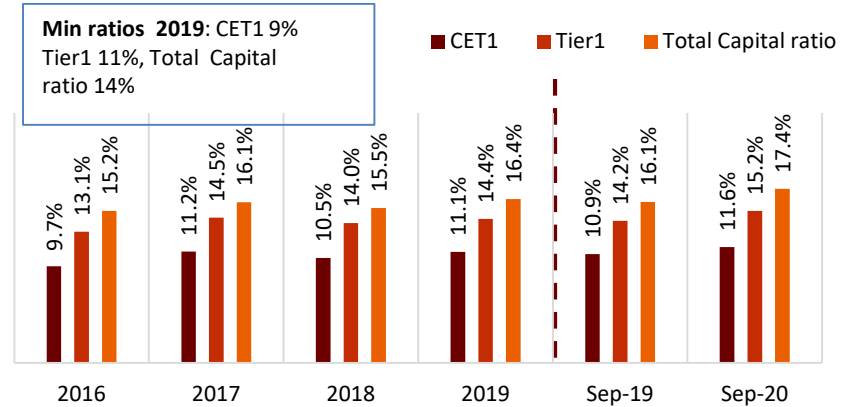
إجمالي حقوق الملكية (مليون ر.ق.)



توزيع الأرباح عن كل سهم (ر.ق.)



نسبة كفاية رأس المال (بازل 3)



الأداء المالي للبنك التجاري – عن الأشهر التسعة المنتهية في 30 سبتمبر 2020 (محلّيًا)

الربحية

مليون ريال قطري	9 أشهر من 2019	9 أشهر من 2020	%
صافي إيرادات الفوائد	1,704	2,088	22.5%
الإيرادات من غير الفوائد	755	640	-15.2%
إجمالي التكاليف	(633)	(570)	-10.0%
صافي المخصّصات	(464)	(471)	1.5%
صافي الربح	1,362	1,687	23.9%

الميزانية العمومية

مليون ريال قطري	9 أشهر من 2019	9 أشهر من 2020	%
إجمالي الأصول	128,945	128,568	-0.3%
القروض والسلف	77,068	79,859	3.6%
الأوراق المالية الاستثمارية	26,083	24,215	-7.2%
ودائع العملاء	64,264	64,533	0.4%
إجمالي حقوق الملكية	21,270	21,481	1.0%

نسب الأداء

نسبة الأداء	9 أشهر من 2019	9 أشهر من 2020
العائد على متوسط الأصول ROAA	1.4%	1.7%
صافي هامش الفائدة	2.2%	2.5%
نسبة التكلفة إلى الدخل (مطبّعة)	25.7%	22.5%

رأس المال

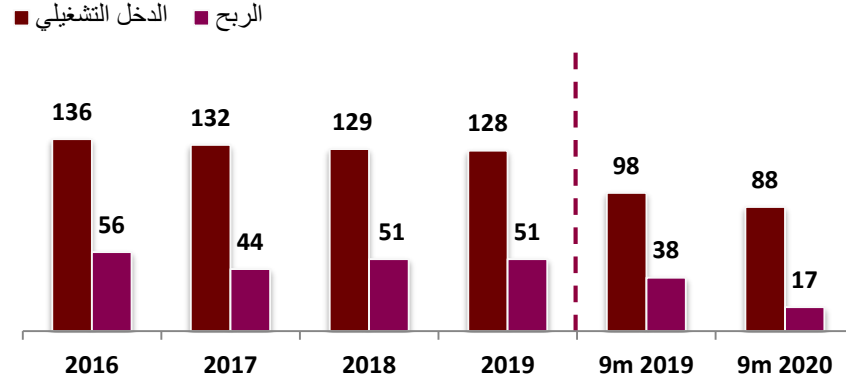
مليون ريال قطري	9 أشهر من 2019	9 أشهر من 2020
الأصول ذات المخاطر المرجّحة	97,204	94,081
نسبة الشريحة الأولى من رأس المال الأساسي	11.3%	11.8%
إجمالي نسبة رأس المال	15.8%	17.2%



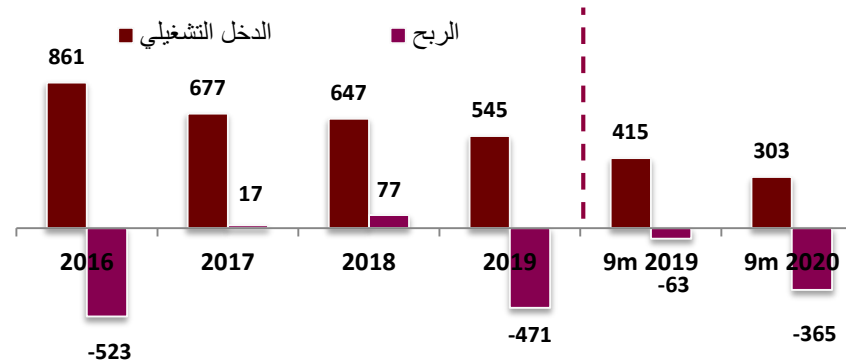
أداء الشركات الزميلة – 30 سبتمبر 2020

البنك الوطني العماني

أداء البنك الوطني العماني (مليون ريال عماني)



البنك العربي المتحد



أداء البنك العربي المتحد (مليون درهم إماراتي)

- ◆ بلغ صافي الربح بعد الضرائب 16.9 مليون ريال عماني، مسجلاً انخفاضاً بنسبة 56.0% مقارنةً بالأشهر التسعة الأولى من 2019.
- ◆ بلغ صافي الدخل التشغيلي 88.2 مليون ريال عماني، مسجلاً انخفاضاً بنسبة 9.8% عن الأشهر التسعة الأولى من 2019.
- ◆ انخفض صافي إيرادات الفوائد بنسبة 5.7% إلى 67.9 مليون ريال عماني
- ◆ انخفضت الإيرادات من غير الفوائد بنسبة 21.2% إلى 20.3 مليون ريال عماني
- ◆ ارتفع صافي المخصصات إلى 20.0 مليون ريال عماني، مسجلاً زيادة بنسبة 230.1% عن الأشهر التسعة الأولى من 2019.
- ◆ ارتفعت محفظة القروض بنسبة 4.6% إلى 2.9 مليار ريال عماني مقارنةً بشهر سبتمبر 2019.
- ◆ ارتفعت ودائع العملاء بنسبة 2.3% إلى 2.6 مليار ريال عماني عن سبتمبر 2019.

- ◆ بلغ صافي الخسارة 364.9 مليون درهم إماراتي عن الأشهر التسعة الأولى من 2020، مقارنةً بصافي خسارة قدره 63 مليون درهم إماراتي عن الأشهر التسعة الأولى من 2019.
- ◆ انخفض صافي الدخل التشغيلي بنسبة 27.1% إلى 302.5 مليون درهم مقابل 415.1 مليون درهم عن الأشهر التسعة الأولى من 2019.
- ◆ انخفض صافي إيرادات الفوائد بنسبة 25.5% إلى 224.5 مليون درهم
- ◆ انخفضت الإيرادات من غير الفوائد بنسبة 31.5% إلى 78 مليون درهم
- ◆ ارتفعت المخصصات إلى 468.8 مليون درهم مقابل 245.5 مليون درهم عن الأشهر التسعة الأولى من 2019.
- ◆ انخفض دفتر القروض بنسبة 13.5% إلى 10 مليار درهم مقارنةً بشهر سبتمبر 2019.
- ◆ ارتفعت ودائع العملاء بنسبة --% إلى 11.2 مليار درهم مقارنةً بشهر سبتمبر 2019.

الممارسات المراعية للبيئة والمجتمع والحوكمة

مشاركة أصحاب المصلحة

<ul style="list-style-type: none"> • استقصاءات حول مشاركة العملاء • مركز الاتصال وآلية حل الشكاوى 	<p>العملاء</p>
<ul style="list-style-type: none"> • أكثر من 3000 مساهم • اجتماعات ربع سنوية ويوم اجتماع المحليين الماليين السنوي 	<p>المستثمرون</p>
<ul style="list-style-type: none"> • 2,320 موظفًا بدوام كامل (2019) • برنامج التنمية الوطنية والتدريب على القيادة • نادٍ جديد للموظفين ونادٍ رياضي 	<p>الموظفون</p>
<ul style="list-style-type: none"> • الامتثال للقوانين واللوائح المعمول بها • الإفصاحات العامة عبر بورصة قطر وتقرير الحوكمة السنوي للشركة، والتقرير السنوي 	<p>الهيئات الناظمة</p>
<ul style="list-style-type: none"> • برنامج شامل للمسؤولية الاجتماعية للشركة CSR يركّز على المجتمع المحلي 	<p>المجتمع</p>
<ul style="list-style-type: none"> • حوالي 600 مورد نشط • عمليات شفافة ومدقّقة لاختيار الموردين 	<p>المورّدون</p>

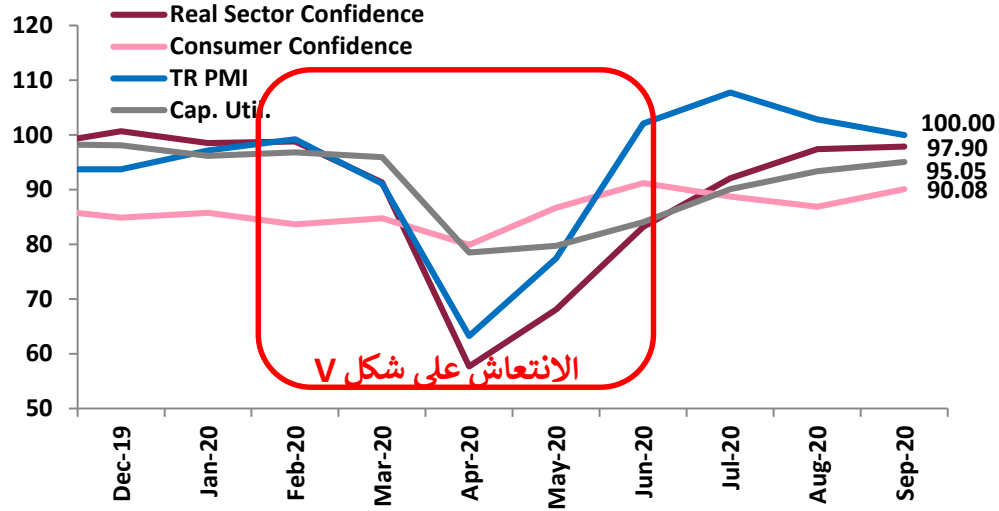
أبرز الأنشطة المتعلقة بالبيئة والمجتمع والحوكمة

- المكافأة مرتبطة بالأداء المستدام
- أوّل بنك في قطر يقدّم مكافآت مؤجلة للإدارة التنفيذية مع مخصّصات الخصم malus والاسترداد clawback (2018).
- تمّ إطلاق منتج رقمي جديد عام 2020 يعزّز الشمول المالي: Household Worker PayCard.
- الالتزام بتطوير قطاع الشركات الصغيرة والمتوسطة بما يتماشى مع رؤية قطر الوطنية 2030 عبر الخدمات المصرفية للشركات
- تمّ إجراء أكثر من 95% من معاملات العملاء الأفراد عبر القنوات الرقمية
- تمّ 87% من الإنفاق على مورّدين محليّين (2019)
- تمّ استثمار 2.76% من الأرباح قبل الضرائب في المجتمع (2019)
- برنامج إعادة تدوير الورق، والحد من استخدام المواد البلاستيكية المستهلكة مرّة واحدة، ومبادرات توفير الطاقة LED التي تمّ تقديمها عام 2019.

- الهدف الاستراتيجي
- المؤشرات الموحدة والأداء الموحد
- أداء بنك الترناتيف
- الملحق

الاقتصاد الكلي - تركيا

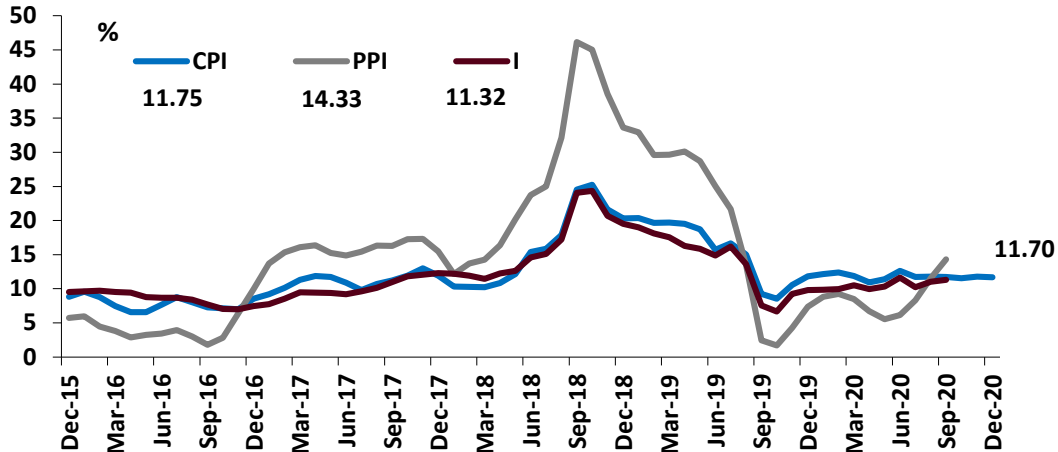
المؤشرات الرئيسية



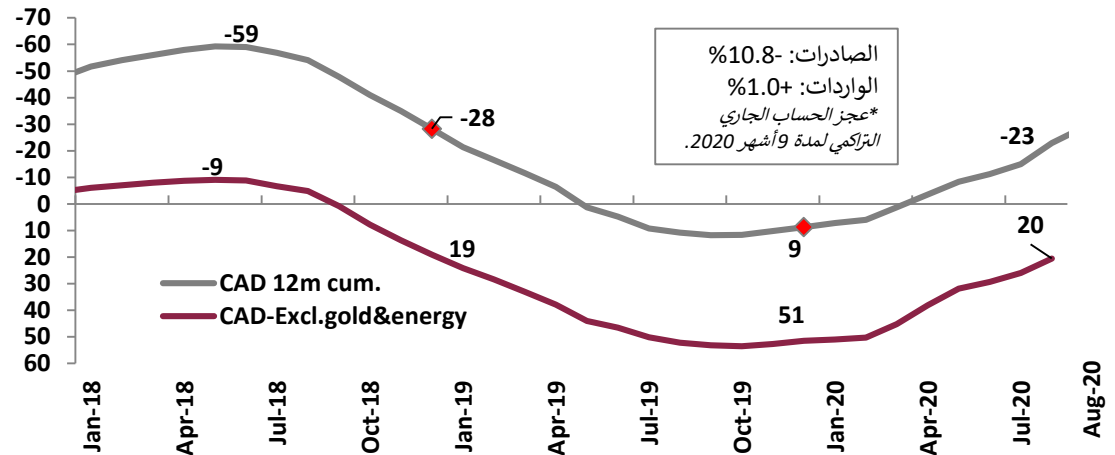
الانتعاش على شكل V يقوّض الاستقرار

- أدى التحفيز من خلال القروض والدعم المالي إلى حصر انكماش الناتج المحلي الإجمالي في الربع الثاني من 2020، حيث لن يتقلص الناتج المحلي الإجمالي إلا بنسبة 1.5-1.8%.
- وقد أدى التحفيز الزائد إلى عدم الاستقرار المالي، لكنّ عملية التطبيع التي يرافقها تشديد السياسة النقدية والتخفيف من ضوابط القطاع المصرفي تعمل على تقليل هذه المخاطر الآن.
- من المتوقع أن يرتفع عجز الحساب الجاري (CAD) إلى 34 مليار دولار أمريكي ومؤشر أسعار المستهلك (CPI) إلى 12%.
- لقد بدأ مصرف تركيا المركزي برفع أسعار الفائدة وزاد متوسط التمويل إلى 12% من 7.5%. وقد تستدعي الظروف رفع أسعار الفائدة أكثر، مع تزايد الشكوك بشأن فيروس كورونا والانتخابات الأمريكية.
- ستكون إدارة الاحتياطي حاسمة للحفاظ على الاستقرار المالي.

التضخم



عجز الحساب الجاري



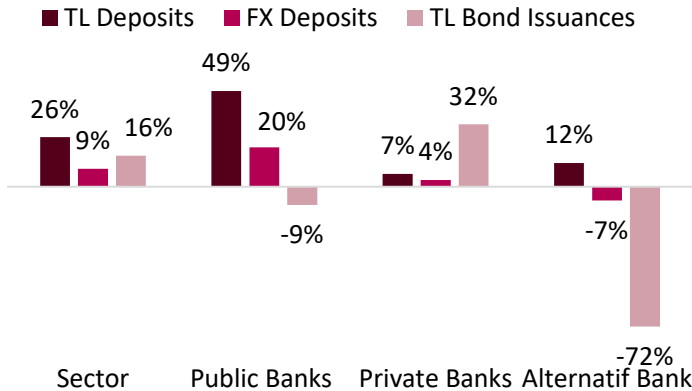
القطاع المصرفي التركي

يتمتع القطاع المصرفي التركي بهيكلية صحية ومتينة مع وجود هيئة تنظيمية نشطة جدًا. تضمن هيكلية رأس المال القوية وجودة الأصول والموارد البشرية ذات الخبرة والتطوير التكنولوجي للقطاع بشكل خاص نسبا مالية قريبة من القطاع المصرفي الأوروبي.

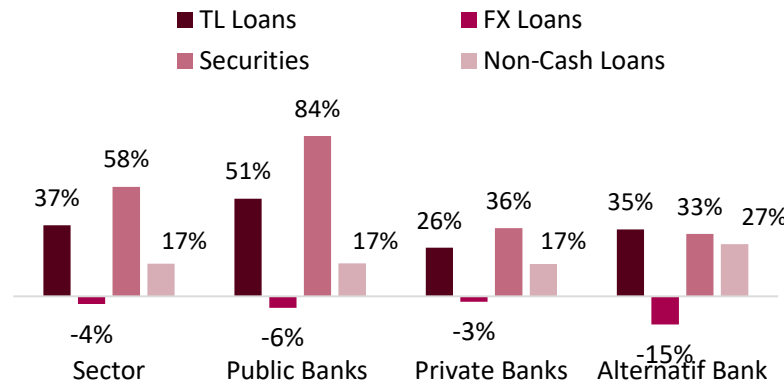
- على الرغم من التباطؤ في الربع الثالث، وصل نمو القروض من بداية السنة حتى تاريخه في القطاع إلى 32%، مدفوعًا بشكلٍ رئيسي من البنوك العامة
- تواصل حصة العملات الأجنبية في الميزانيات العمومية الانخفاض، خاصةً على جانب الأصول على الرغم من التعامل بالدولار في البلاد
- ارتفعت حصة الأوراق المالية في الميزانية العمومية حيث نمت محفظة الاستثمارات أكثر من القروض بسبب ارتفاع العوائد على الأوراق المالية

اتجاهات
القطاع في
2020

نمو المطلوبات المحددة منذ بداية السنة لغاية تاريخه



نمو الأصول المحددة منذ بداية السنة لغاية تاريخه



الأرقام الرئيسية للقطاع المصرفي التركي

(مليار ليرة تركية) في 25 سبتمبر 2020

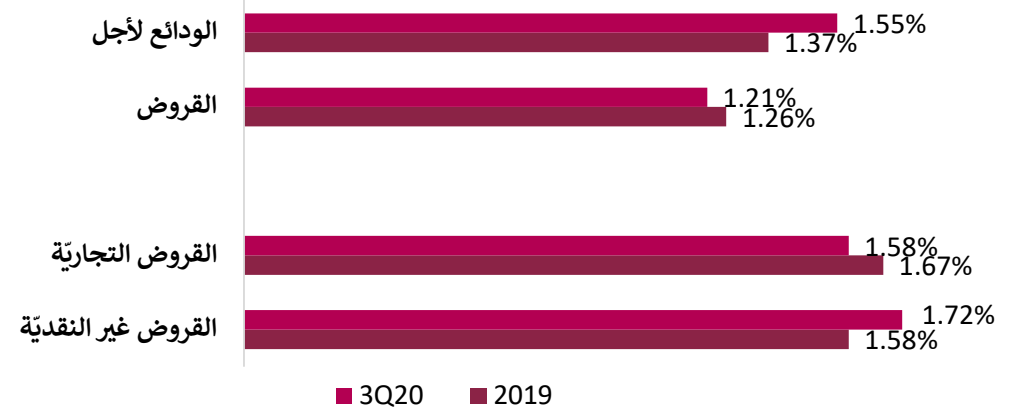
عدد المصارف	54
حجم الأصول الإجمالي*	5,058
حجم القروض	3,522
حجم الودائع	3,428

المصدر: هيئة التنظيم المصرفي والرقابة، *لغاية أغسطس 2020

بنك الترناتيف - الحضور في السوق

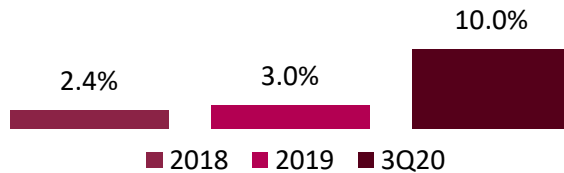
إنّ بنك الترناتيف في المرتبة 12 بين بنوك القطاع الخاص من حيث حجم الأصول.
يشكّل إجمالي حصص البنوك الخمسة الأولى في السوق 45% من القطاع الخاص.

حصة السوق في المجالات الرئيسية



يتمتع بنك الترناتيف بحصة كبيرة في السوق في كلّ المجالات الرئيسية
تتجاوز 1%، بينما تقترب حصتنا في السوق من 2.0% في الشرائح
والمنتجات المركزة مثل القروض التجارية والقروض غير النقدية.

حصة السوق في الصادرات إلى قطر



يشكّل تمويل التجارة مجالاً مستهدفاً استراتيجياً آخر لبنك الترناتيف.
تبلغ حصتنا السوقية من التجارة الخارجية لتركيا حوالي 1%، بينما بلغت حصتنا
السوقية في الصادرات إلى قطر 10% في الأشهر التسعة الأولى من 2020 بفضل
تحالفنا القوي مع البنك التجاري القطري.

بنك الترناتيف – البيانات المالية للأشهر التسعة الأولى من 2020

الميزانية

(مليون ليرة تركية)	30.09.2020	31.12.2019	%
إجمالي الأصول	35,536	30,169	18%
إجمالي القروض	22,794	18,852	21%
الاستثمارات	5,368	3,982	35%
إجمالي الودائع	18,473	15,832	17%
حقوق المساهمين	2,423	1,996	21%

- نمو الأصول من أول السنة حتى تاريخه بنسبة 18% نتيجة للنمو القوي للقروض بنسبة 21%.
- استمرت حصة الليرة التركية في القروض في الارتفاع كما كان الحال في النصف الأول من السنة (49% مقارنةً بنسبة 43% في ديسمبر 2019)
- زيادة في الاستثمارات بسبب العوائد الأعلى
- نمو قوي في الودائع بنسبة 17%
- نسبة كفاية رأس المال ونسبة المستوى 1 فوق الحدود التنظيمية

الربحية

(مليون ليرة تركية)	30.09.2020	30.09.2019	%
صافي إيرادات الفوائد	430	469	-8%
الإيرادات من غير الفوائد	202	244	-17%
إجمالي الدخل التشغيلي	632	713	-11%
النفقات التشغيلية	(293)	(273)	7%
إجمالي المخصصات	(220)	(250)	-12%
نفقات ضريبة الدخل	(22)	(42)	-48%
صافي الربح	97	148	-34%

- أدت الزيادة الأخيرة في الاحتياطات المطلوبة إلى ارتفاع مصاريف الفوائد في الربع الثالث، وبالتالي انخفاض صافي إيرادات الفوائد بشكل أكبر مسجلاً انخفاضاً على أساس سنوي بنسبة 8%.
- سجل صافي الدخل من الرسوم نموًا قويًا بنسبة 29%، إلا أنه كان للقيود على عمليات المبادلة تأثير سلبي شديد على الدخل من غير الفوائد.
- بقيت التكاليف مستقرّةً على نطاقٍ واسعٍ وأدنى من الميزانية من جزاء الإدارة الصارمة والإجراءات الاستباقية.
- بشكلٍ عام، انخفض صافي الأرباح عن الأشهر التسعة الأولى بنسبة 34% بسبب ظروف السوق غير المتوقعة والقيود الأكثر صرامةً.



- الهدف الاستراتيجي
- المؤشرات الموحدة والأداء الموحد
- أداء بنك الترناتيف
- الملحق

استجابة البنك التجاري لتداعيات جائحة COVID-9

- تسريع استراتيجيّة التحوّل الرقمي
- التركيز على الأدوات الرقمية التي تقلّل من الحاجة إلى التفاعل البشري
- إطلاق منتجات رقمية جديدة

CB Household Worker PayCard

سي بي سمارت لكشوف الرواتب
CB SMART Payroll



- تطبيق تقنيّات الاجتماعات الافتراضية
- أصبحت المعاملات المصرفية أكثر استشارية (توقّعات المخاطر / إدارة الثروات)
- فرصة لتوسيع نموذج إدارة العلاقات إلى قاعدة أوسع

سلامة العملاء
والموظفين

الخدمات
الرقمية

الخدمات
الاستشارية

دعم
عملائنا

المخاطر

- نسبة العمل من المنزل 20/80 (ثمانون / عشرين).
- تقسيم الوظائف الهامة عبر المواقع لضمان استمرارية الأعمال
- الفروع: اعتماد نظام المواعيد الإلكتروني وتطبيق إجراءات الصحة الوقائية
- تقليل المخاطر والتخفيف من التجمّع في بعض القطاعات
- التركيز على الحكومة والقطاع العام
- استحداث أعمال تجارية جديدة حصرية
- تأجيل تسديد أقساط القروض ومدفوعات الفائدة
- حصول الشركات الصغيرة والمتوسطة على معدّلات فائدة ميسرة في القطاعات المتأثرة
- دعم برنامج الضمانات الوطني للاستجابة لتداعيات كورونا 19
- تعزيز التواصل مع العملاء

أسئلة وأجوبة